

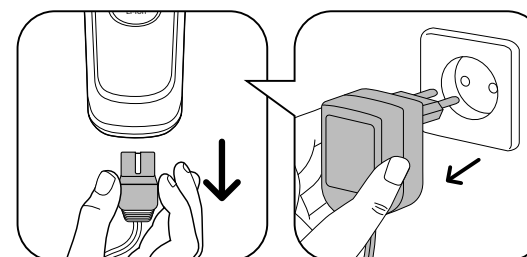
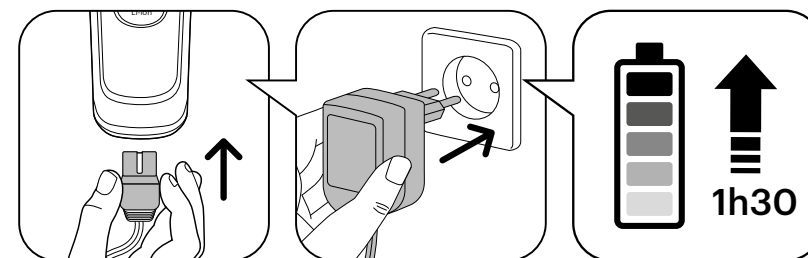
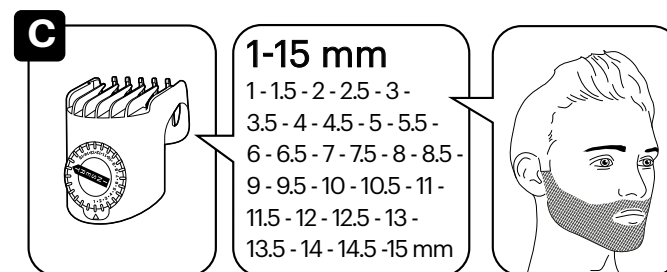
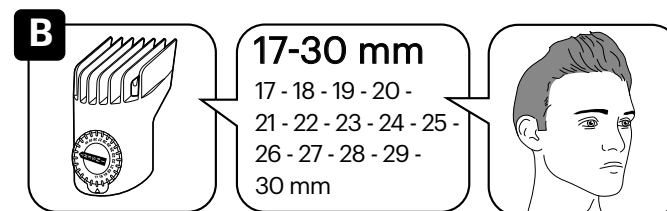
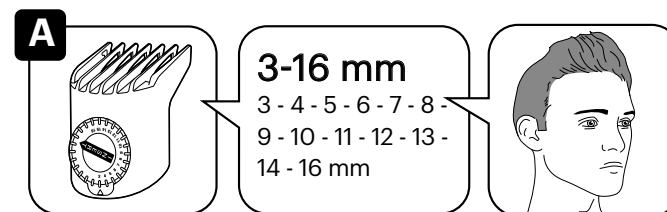
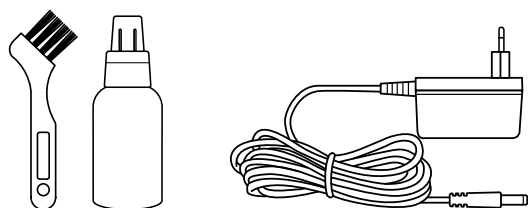
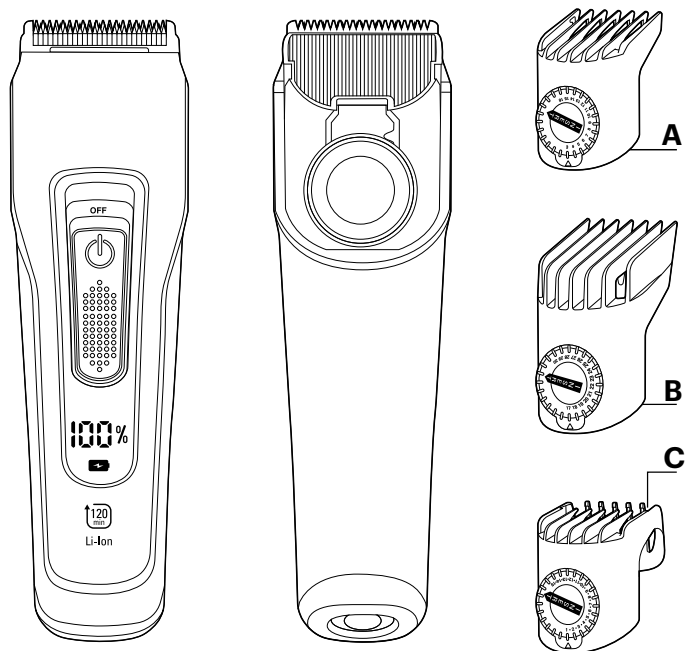
BJÖRN AXÉN TOOLS by 

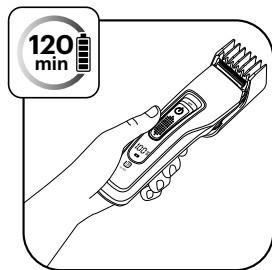
PRO CUT CLIPPER

HAIR CLIPPER

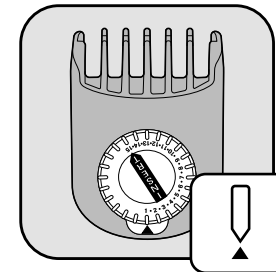
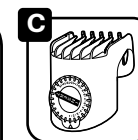
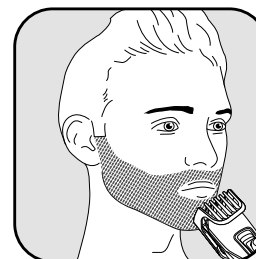
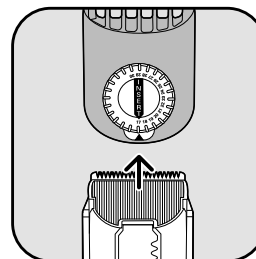
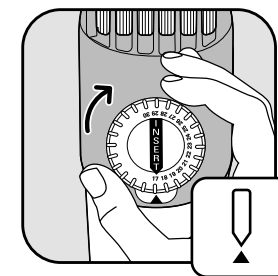
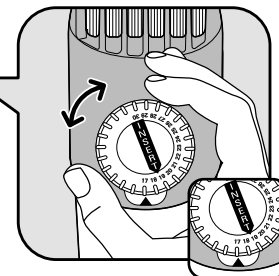
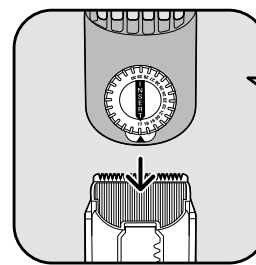
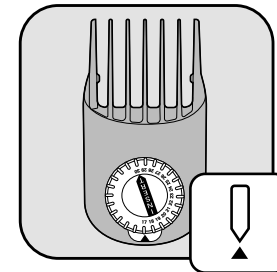
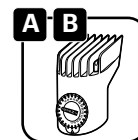
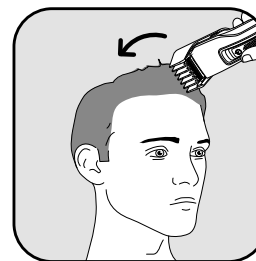
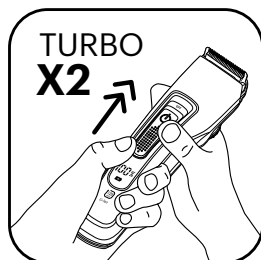
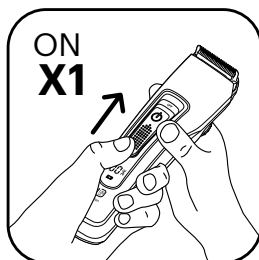
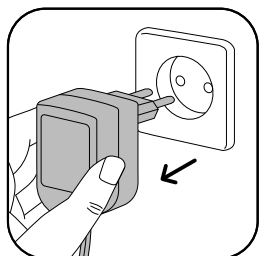
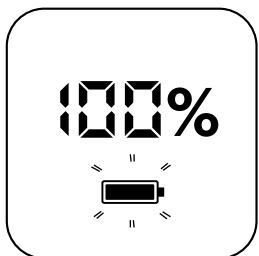
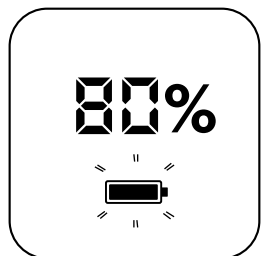
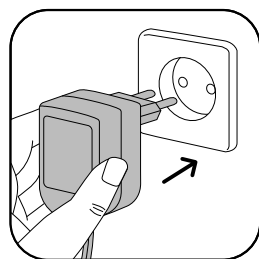
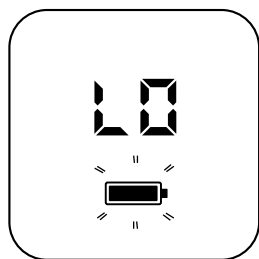
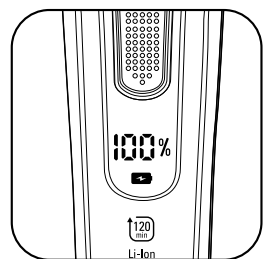
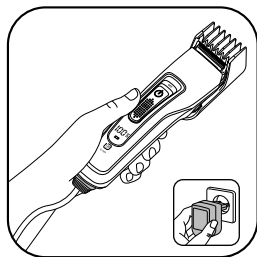
Säkerhetsanvisningar - svenska	sida	09 - 11
Sikkerhedsanvisninger - dansk	side	12 - 14
Sikkerhetsinstruksjoner - norsk.....	side	15 - 17
Turvallisuusohjeet - suomi.....	sivu	18 - 20
Safety instructions - english.....	page	21 - 23

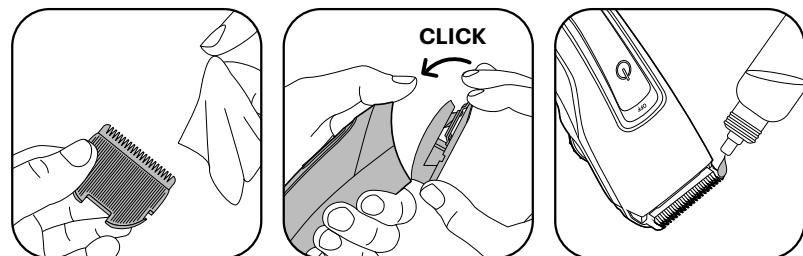
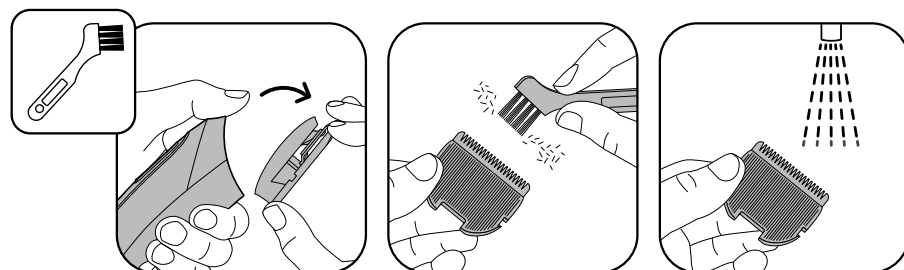
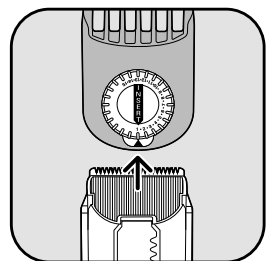
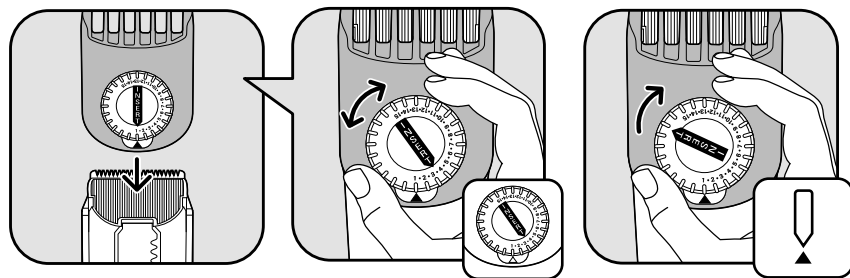






or





SÄKERHETSANVISNINGAR

- För din säkerhet uppfyller denna apparat gällande standarder och föreskrifter (EU:s lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljöskydd).
- Kontrollera att elnätets spänning överensstämmer med apparatens märkspänning. Eventuella fel vid anslutning av apparaten kan orsaka irreparabla skador som inte täcks av garantin.
- Apparaten måste installeras och användas enligt gällande standarder i det land där du befinner dig.
- Trimmern kan användas av barn från 3 års ålder under vuxens överinseende.
- Apparaten får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet av och kunskap om att använda den om de står under tillsyn eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår vilka riskerna är. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan överinseende.
- Om elsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika fara.
- **FÖRSIKTIGHET:** Denna apparat ska hållas torr.
- **WARNING:** Vid laddning av batteriet får bara den medföljande nätadaptern användas.
- **WARNING:** ⚡⚠ 948: Apparaten får endast användas tillsammans med medföljande nätadapter 948.
- Använd aldrig apparaten med våta händer eller nära vatten i badkar, duschar, handfat eller andra behållare.
- När apparaten används i badrummet ska den kopplas bort från elnätet efter användning, eftersom närheten till vatten kan utgöra en risk, även när apparaten är avstängd.
- Batteriet måste avlägsnas från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara bortkopplad från elnätet när batteriet avlägsnas.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.
- Denna apparat innehåller batterier som bara får bytas ut av kunniga personer.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (barn inräknat) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet av och kunskap om apparaten, såvida inte



användning sker under ansvarig persons överinseende eller efter att de har instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

- Apparaten måste kopplas ur:
 - före rengöring och underhåll.
 - om den inte fungerar som den ska.
 - så snart du har slutat använda den.
 - om du lämnar rummet, även tillfälligt.
- Använd inte apparaten om sladden är skadad.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller placera den under rinnande vatten, ens vid rengöring.
- Håll inte apparaten med fuktiga händer.
 - Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden, utan dra i själva kontakten.
 - Använd inte förlängningssladd.
 - Rengör inte med slipande eller frätande produkter.
 - Använd inte vid temperaturer över 35 °C.
- Sluta använda apparaten och kontakta ett auktoriserat servicecenter om:
 - apparaten har fallit ned på golvet/marken.
 - den inte fungerar som den ska.

Återvinna batterierna

Innan du tar bort Ni-Mh-batterierna ska de laddas ur helt.

Öppna batterifacket med hjälp av ett verktyg, kapa alla anslutningar och återvinn sedan batterierna på ett säkert sätt.



Var rädd om miljön!

- ① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ➔ Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

Information om din garanti finns på **obhnordica.se**

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

172 66 Sundbyberg

Tel 08-629 25 00

www.obhnordica.se

Teknisk data

OBH Nordica TYPE HH524MNO

100-240V ~, 50/60 Hz

0,3A



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Af sikkerhedsmæssige årsager opfylder apparatet kravene i gældende standarder og lovgivning (direktiver om lavspænding, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø osv.).
- Kontrollér, at strømforsyningsens spænding svarer til apparatets spænding. Enhver fejl ved tilslutning af apparatet kan forårsage uoprettelig skade, som ikke er dækket af garantien.
- Installation af apparatet og dets anvendelse skal være i overensstemmelse med de gældende standarder i dit land.
- Hårklipperen kan bruges af børn fra 3 år og opefter under opsyn.
- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og personer med manglende erfaring og viden eller med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder, hvis de overvåges imens eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Apparatet må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn, medmindre de er under opsyn.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende autoriserede personer for at undgå fare.
- **FORSIGTIG:** Sørg for, at apparatet ikke bliver vådt.
- **ADVARSEL:** Ved opladning af apparatet må der kun bruges den aftagelige forsyningsenhed, der følger med apparatet.
- **ADVARSEL:** ⚡ 948: Apparatet må kun bruges med den medfølgende strømkilde 948.
- Brug aldrig apparatet med våde hænder eller i nærheden af vand i badekar, brusere, håndvaske eller andre beholdere.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet bruges i badeværelset, da vand i nærheden kan udgøre en fare, selv når apparatet er slukket. 
- Tag batteriet ud af apparatet, før det bortskaffes.
- Sørg for, at apparatets stik er taget ud af stikkontakten, når batteriet tages ud.
- Sørg for at bortskaffe batteriet på en forsvarlig måde.
- Apparat indeholder batterier, som kun kan udskiftes af fagfolk.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, medmindre de overvåges

imens eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- Apparatets stik skal tages ud af stikkontakten:
 - før rengøring og vedligeholdelse.
 - hvis det ikke fungerer korrekt.
 - så snart du er færdig med at bruge det.
 - hvis du forlader lokalet, selv for et øjeblik.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget.
 - Nedsænk ikke apparatet i vand, og hold det ikke under rindende vand – heller ikke for at rengøre det.
 - Tag ikke fat om apparatet med fugtige hænder.
 - Tag ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen, men tag fat i selve stikket.
 - Undgå at bruge forlængerledning.
 - Brug ikke slibende eller ætsende rengøringsmidler til rengøring.
 - Brug ikke apparatet ved temperaturer over 35 °C.
- Hold op med at bruge apparatet, og kontakt et autoriseret servicecenter, hvis:
 - apparatet har været tabt/er faldet på gulvet.
 - det ikke fungerer korrekt.

Genbrug af batterier

Aflad NiMH-batterierne helt, før de tages ud.

Åbn batterirummet ved hjælp af et værktøj, afbryd alle tilslutninger, og aflever batterierne på en genbrugsstation.



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- ➔ Bring det til et specialiseret innsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal brukes mere.

Find information om din garanti på obhnordica.dk

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica TYPE HH524MNO

100-240V ~, 50/60 Hz

0,3A



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Dette produktet er i samsvar med gjeldende standarder og bestemmelser (lavspenningsdirektivet, EMC-direktivet, miljøansvarsdirektivet med mer).
- Kontroller at strømforsyningens spenning samsvarer med apparatets spenning. Eventuelle feil som oppstår når produktet kobles til, kan føre til uopprettelig skade som ikke dekkes av garantien.
- Produktet må alltid installeres og brukes i henhold til gjeldende standarder i landet ditt.
- Hårklipperen kan brukes av barn fra tre år, forutsatt at de er under tilsyn.
- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og av personer som har reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått opplæring i trygg bruk av produktet, og at de forstår farene. Ikke la barn leke med produktet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Hvis strømfledningen blir ødelagt, må den byttes av produsenten, en serviceagent eller liknende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- **FORSIKTIG:** Produktet må ikke bli vått.
- **ADVARSEL:** Batteriet skal kun lades med den avtakbare laderen som følger med dette produktet.
- **ADVARSEL:** ⚡⚠⚡ 948: Produktet må bare brukes med batteriet som medfølger, 948.
- Ikke bruk produktet hvis du er våt på hendene eller er i nærheten av vann i form av badekar, dusj, servant eller lignende.
- Når produktet brukes på badet, må du trekke ut støpselet etter bruk, siden vann kan føre til farlige situasjoner selv om produktet er slått av.
- Batteriet må tas ut før produktet kastes.
- Produktet må kobles fra strøm før batteriet tas ut.
- Batteriet må kasseres på en trygg måte.
- Produktet inneholder batterier som bare kan byttes av fagfolk.
- Produktet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) som har reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått opplæring i riktig bruk av produktet av en person som har ansvaret for sikkerheten deres.



Barn skal være under tilsyn, slik at de ikke leker med produktet.

- Produktet må kobles fra strøm
 - før du rengjør og vedlikeholder det
 - hvis det ikke fungerer som det skal
 - så snart du er ferdig med å bruke det
 - hvis du går ut av rommet, selv i et lite øyeblikk
- Produktet må ikke brukes hvis ledningen er skadet.
 - Produktet må ikke senkes ned i eller helles under rennende vann, heller ikke når du skal rengjøre det.
 - Ikke hold produktet med fuktige hender.
 - Ikke trekk ut støpselet ved å dra i ledningen, men ta tak i støpselet.
 - Ikke bruk skjøteledning.
 - Produktet må ikke rengjøres med slipende eller etsende produkter.
 - Produktet må ikke brukes ved temperaturer over 35 °C.
- Slutt å bruke produktet og kontakt et godkjent servicesenter hvis
 - produktet har falt i bakken
 - produktet ikke fungerer som det skal

Resirkulering av batteriene

Lad NiMH-batteriene helt ut før du fjerner dem.

Åpne batterirommet med et verktøy, kutt alle koblingene, og resirkuler batteriene på en trygg måte.



Tenk miljøvern!

- ① Apparatet inneholder verdifullt materiale som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
- ➔ Lever det ved et lokalt kommunalt gjenvinningsanlegg.

Finn informasjon om din garanti på **www.obhnordica.no**

Groupe SEB Norway AS
Philip Pedersens vei 20, 3. etage
1366 Lysaker
Norway
Telephone: +47 22 96 39 30
www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica TYPE HH524MNO
100-240V ~, 50/60 Hz
0,3A



Retten til fortløpende endringer forbeholdes.

TURVALLISUUSOHJEET

- Turvallisuutesi takaamiseksi laite täyttää voimassa olevien standardien ja säädösten (pienjännitedirektiivi, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi, ympäristödirektiivit ja vastaavat) vaatimukset.
- Tarkista, että syöttövirta vastaa laitteen edellyttämää jännitettä. Laitteen yhdistämisestä virheelliseen virransyöttöön voi seurata vaurio, jota ei voida korjata ja jota takuu ei kata.
- Laite on asennettava ja sitä on käytettävä maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Kolme vuotta täyttäneet lapset voivat käyttää tätä hiustrimmeriä valvonnan alaisina.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli heidät on opetettu käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tätä laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdattava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltokorjaamossa tai valtuutetulla ammattilaisella.
- **HUOMIO:** laite on pidettävä kuivana.
- **VAROITUS:** akun saa ladata vain laitteen mukana toimitetulla irrotettavalla virransyöttöyksiköllä.
- **VAROITUS:** ⚡☐⚡ 948: laitetta saa käyttää vain yhdessä sen mukana toimitetun virtalähteen 948 kanssa.
- Älä koskaan käytä laitetta märin käsin tai kylpyammeissa, suihkuissa, pesualtaissa tai missään astioissa olevan veden lähellä.
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, koska lähellä oleva vesi voi aiheuttaa vaaran myös silloin, kun laitteesta on katkaistu virta.
- Akku täytyy poistaa laitteesta ennen laitteen hävittämistä.
- Irrota laite pistorasiasta ennen kuin irrotat akun.
- Akku on hävitettävä turvallisesti.
- Vain riittävän pätevä henkilö saa vaihtaa laitteen sisältämät akut.
- Fyysisesti, henkisesti, aisteiltaan tai tietämykseltään rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt (mukaan lukien lapset) saavat käyttää tätä



- laitetta vain, mikäli laitteen käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan aikuisen valvonnassa tai opastuksella.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
- Laitteen pistoke on irrotettava sähköpistorasiasta
 - ennen laitteen puhdistamista ja huoltamista
 - jos laite ei toimi oikein
 - kun olet lopettanut laitteen käyttämisen
 - jos poistut laitteen luota edes hetkeksi.
 - Älä käytä laitetta, jos sähköjohto on vaurioitunut.
 - Älä upota tai aseta laitetta juoksevaan veteen edes puhdistusta varten.
 - Älä pidä laitteesta kiinni kostein käsin.
 - Älä irrota pistoketta sähköpistorasiasta vetämällä johdosta. Vedä pistokkeesta.
 - Älä käytä jatkojohtoa.
 - Älä puhdista laitetta käyttämällä hankaavaa tai korroosiota aiheuttavaa puhdistusainetta.
 - Älä käytä yli +35 °C:n lämpötilassa.
 - Lopeta laitteen käyttäminen ja ota yhteys valtuutettuun huoltokorjaamoon, jos
 - laite on pudonnut
 - laite ei toimi oikein.

Akkujen kierrättäminen

NiMH-akkujen varaus on purettava kokonaan ennen niiden irrottamista. Avaa akkulokero käyttämällä työkalua. Katkaise kaikki johdot ja kierrätä akut asianmukaisesti.



Huolehtikaamme ympäristöstä!

- ① Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
 ➔ Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

Tuotettasi koskevat takuutiedot löydät osoitteesta **www.obhnordica.fi**

Groupe SEB Finland OY
Bolero Business Park, Atomitie 2
00370 Helsinki
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica TYPE HH524MNO
 100-240V ~, 50/60 Hz
 0,3A



Oikeus muutokseen pidätetään.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- Hair clipper can be used by children aged from 3 years under supervision.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** Keep the appliance dry.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- **WARNING:**  948: The appliance must only be used with the power pack supplied 948
- Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off. 
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- The battery is to be disposed of safely.

- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
 - Do not use an electrical extension lead.
 - Do not clean with abrasive or corrosive products.
 - Do not use at temperature above 35°C.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.

Recycling the batteries

Before removing the NiMH batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.



Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

Information about your warranty is available at **www.obhnordica.com**

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

172 66 Sundbyberg

Phone 08-629 25 00

www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica TYPE HH524MNO

100-240V ~, 50/60 Hz

0,3A



These instructions are subject to alterations or improvements.



Scan the QR code
to receive our latest offers.